



危险物品专家组 (DGP)

第二十九次会议

2023 年 11 月 13 日至 17 日，蒙特利尔

议程项目 4: 管理航空载运锂电池带来的安全风险 (编号: 工作卡 DGP.003.04)

澄清纳入表 8-1 的新的例外

(由 L. Cascardo 提交)

摘要

本工作文件建议增加一个注，以补充对通过《技术细则》2023-2024 年版第 1 号增编增加的表 8-1 的新规定，其中规定如果锂电池处于规定限制内，则将作为交运行李交运的含有锂电池的便携式设备关闭的要求除外。这项注旨在澄清该规定的范围。

危险物品专家组的行动: 请危险物品专家组审议本工作文件附录所载对表 8-1 的拟议修订。

1. INTRODUCTION

1.1 An amendment to Table 8-1 was incorporated into the 2023–2024 Edition of the Technical Instructions through Addendum No. 1 (published 27 March 2023). It introduces an exception from the requirement for portable devices containing lithium batteries to be turned off when in checked baggage, provided the lithium batteries are within established limits.

1.2 Potential for different interpretations of the provision was discussed at the 2023 Working Group meeting (DGP-WG/23, 15 to 19 May 2023, Rio de Janeiro, Brazil) (see paragraph 4.4.1.6 of the DGP-WG/23 report). The initial concern was that, without any clarifications, the provisions could be interpreted in two different ways. The first interpretation was that the limits of 2.7 Wh or 0.3 grams apply to the device, meaning that the total energy of all batteries contained in devices would have to observe those limits. The second interpretation was that each battery installed in the device would, individually, observe the limits.

1.3 If the latter interpretation is accurate, a safety issue would arise, since a device with an unlimited number of batteries, each one with less than 2.7 Wh or 0.3 g of lithium content, could be transported in active mode in passengers' checked baggage.

1.4 During the discussion, different panel members agreed that the limits should apply to the total amount of energy in the device and not to each battery contained in the device (first interpretation). The report from the meeting states: "*Panel members agreed that the limits applied to the whole device and not to the individual cells or batteries for this particular provision. The author suggested this needed to be clarified in the provision and would consider whether there was a way to do so*".

1.5 This working paper introduces a proposal to clarify the regulations, aiming to prevent divergent interpretations that could lead to unintended consequences.

2. ACTION BY THE DGP

2.1 The DGP is invited to consider the proposed amendment to Table 8-1 presented in the appendix to this working paper.

附录

对《技术细则》第 8 部分的修订提案

第 8 部分

有关旅客和机组成员的规定

第 1 章

旅客或机组成员携带危险物品的规定

...

表 8-1. 关于旅客或机组成员携带的危险物品的规定

危险物品	位置		需经运营人批准	限制
	交运行李	随身行李		
电池				
1) 锂电池（包括便携式电子装置）	是 (g)和(h) 除外)	是	(见c) 和d)	... e) 便携式电子装置内含的电池应作为随身行李携带；但是，如果作为交运行李交运，则： — 必须采取措施防止意外启动并保护装置不受损坏； 和 — 装置必须完全关闭（不在睡眠或休眠模式），若电池超过以下规定值： — 对于锂金属电池，锂含量超过 0.3 克；或 — 对于锂离子电池，瓦时额定值超过 2.7 Wh。 <u>注：上述限制适用于装置（即：装置内含的总能量），而不是装置内含的每块电池。</u> ...

...